

Procès-verbal de la 155^e Assemblée des délégués Swiss Cycling du 3 mars 2022 – en ligne

La présentation de l'AD sera jointe au procès-verbal et fait partie intégrante de ce dernier.

Date : Jeudi 3 mars 2022
Début : 18h00
Fin : 19h00

Lieu : en ligne
Présidence : P. Hunger
Procès-verbal : T. Haueter

Participation aux votes :

Sections :	38
Associations cantonales :	14
Membres d'honneur :	1
Vétérans :	1
Total de votants :	54
Droits de vote :	115
 Participants à l'AD en ligne :	 86

Liste des points à l'ordre du jour :

- 1) Accueil/ouverture
- 2) Hommage aux disparus
- 3) Procès-verbal de l'Assemblée des délégués du 4 mars 2021 à Ittigen
- 4) Rapport annuel 2021
 - a) Rétrospective sportive
 - b) Rétrospective des activités de la Fédération
- 5) Thèmes centraux 2022 et objectifs de la Fédération
- 6) Comptes annuels 2021 et décharge du Comité directeur
 - a) Comptes annuels 2021
 - b) Rapport de l'autorité de contrôle externe
 - c) Budget 2022
 - d) Rapport de la Commission de contrôle de gestion
 - e) Décharge des membres du Comité directeur
- 7) Modification des statuts
- 8) Élections
 - a) Comité directeur
 - b) Autorité de contrôle externe
- 9) Autres demandes
- 10) Distinctions
- 11) Divers
- 12) Assemblée des délégués 2023

1. Accueil/ouverture

Patrick Hunger accueille les participants à la Assemblée des délégués en ligne de Swiss Cycling. L'AD démarre avec 86 participants. 54 organisations ont participé aux votes, pour un total de 115 voix exprimées.

Les délégués sont informés des points suivants au début de l'AD :

- Les microphones doivent être coupés pendant la présentation.
- La caméra peut rester allumée.
- Les questions et demandes de prise de parole sont possibles via la fonction de chat
- Le service de traduction peut être activé manuellement

L'AD de cette année se déroule à nouveau dans des conditions particulières, car après les restrictions relatives à la pandémie, un autre événement marquant est arrivé avec la guerre en Ukraine. La Fédération ne reste pas les bras croisés. Au cours de la première semaine du mois mars, Swiss Cycling a pu aller chercher 13 jeunes cyclistes ukrainien(ne)s à la frontière entre la Pologne et l'Ukraine afin de les amener en toute sécurité en Suisse. Ils sont actuellement hébergés à Macolin avec le soutien de l'OFSCO. Un compte de dons a été ouvert afin de leur offrir une structure ainsi qu'un encadrement et la possibilité d'assimiler au mieux les événements par le biais du sport. Thomas Peter, qui était présent lors de la prise en charge des jeunes, prend la parole et explique la procédure en ce qui concerne les athlètes ukrainiens. Un grand merci est également adressé aux clubs qui ont déjà apporté leur soutien.

Patrick Hunger reprend la parole. En raison de la situation relative à la pandémie, il a été décidé cet hiver que l'AD aurait à nouveau lieu de manière virtuelle. Cette année, contrairement à l'Assemblée des délégués de 2021, tous les votes et élections ont été effectués au préalable par voie électronique. C'est pourquoi les résultats des votes sont communiqués directement sous les points de l'ordre du jour soumis au vote.

L'invitation, l'ordre du jour, les documents relatifs au vote ainsi que les informations et le lien vers le vote ont été publiés sur le site Internet 30 jours avant l'AD et également envoyés à toutes les fédérations et associations membres.

2. Hommage aux disparus

En 2021 aussi, nous avons perdu des camarades estimés et appréciés. Jean-Marc Divorne (membre de longue date de la CT Route et mécanicien de l'équipe nationale) est mentionné en particulier.

3. Procès-verbal de l'Assemblée des délégués en ligne du 4 mars 2021 à Ittigen

Le procès-verbal de l'Assemblée des délégués 2021 est disponible sur le site Internet.

Le procès-verbal est approuvé avec 111 voix pour, 2 voix contre et 2 abstentions.

4. Rapport annuel 2021

La direction commente le rapport annuel.

a) Rétrospective sportive

Le directeur Thomas Peter prend la parole.

Sport de compétition : L'année 2021 a été la plus prolifique de la Fédération suisse de cyclisme en 138 ans d'histoire. Cette année à succès a notamment été marquée par les Jeux olympiques. On peut mentionner tout particulièrement le triplé historique des vététistes dames, qui restera longtemps dans toutes les mémoires. Mais de grands succès ont également été célébrés dans toutes les autres disciplines, avec près de 50 médailles décrochés lors de Championnats d'Europe et du monde.

b) Rétrospective des activités de la Fédération

Susanne Gries, responsable Services, informe sur les activités associatives de Swiss Cycling.

Administration des membres : Le nouveau CRM a été lancé à l'été 2021. Il apporte quelques simplifications. Par exemple, toute l'administration des membres peut être effectuée directement dans le système, il y a une meilleure vue d'ensemble des personnes qui disposent d'une licence et qui a reçu quelles factures. Depuis janvier 2022, l'administration des cours Swiss Cycling Guide se fait également via ce système. A l'heure actuelle, les tâches principales fonctionnent dans le système. Swiss Cycling s'occupe régulièrement de la mise en place de nouvelles extensions et améliorations.

Partenaires et sponsors : Avec BMC, un nouveau co-partenaire a pu être trouvé pour l'année 2022. Le contrat de co-partenariat avec K-Sales a été résilié. Pratiquement tous les autres contrats de fournisseurs ont pu être prolongés, sans modification.

Loisirs et mobilité, projets pour les enfants et les jeunes : Le projet bikecontrol, le parcours d'adresse à vélo utilisé dans les écoles, a connu un grand boom en 2021. Au total, 5500 enfants en ont bénéficié l'année dernière. Bien que le projet ait déjà été agrandi pour 2022, plus de 50 écoles figurent sur liste d'attente. Le financement de ce projet est garanti pour l'année 2022.

SC Academy 4 Kids : Ce projet destiné à la relève a été lancé en 2021. Dans l'Academy, les enfants reçoivent une méthodologie uniforme pour l'apprentissage des compétences de base autour du vélo. Pour ce faire, Swiss Cycling attribue un label de qualité aux institutions responsables qui remplissent les conditions préalables. Les institutions responsables qui obtiennent ce label peuvent remettre un Velopass (album pour collecter des insignes), créé en collaboration avec Pro Velo. On compte déjà plus de 20 Academies après la première année.

Thomas Peter informe sur les autres activités suivantes de la Fédération :

Loisirs et mobilité, engagement politique : L'année dernière, l'accent a été mis sur la loi sur les voies cyclables. Cette loi garantit la création d'une base juridique permettant d'ancrer les

voies cyclables dans la loi. Fabien Fivaz, membre du Comité directeur, ajoute que la loi a été mise au point au Conseil national et que le vote final aura lieu le 18 mars.

Par le passé, Swiss Cycling s'est notamment associée à des groupes de représentation existants. Swiss Cycling se penche actuellement sur la question de savoir si la Fédération doit elle-même endosser un rôle plus actif sur certains thèmes.

Promotion des femmes : Le projet de promotion du cyclisme féminin **#fastandfemaleSUI**, lancé en guise de mesure d'accompagnement pour les Mondiaux sur route à Aigle-Martigny, en est déjà à sa troisième année d'existence. Le Promo Ride avec Chasing Cancellara ainsi que le Tour de Suisse Women ont été deux événements parmi de nombreux événements importants du cyclisme féminin en 2021.

Formation : Ce secteur est en forte croissance. Jeunesse+Sport a fait l'objet d'une révision au niveau national. Elle a pour conséquence que de nombreuses tâches de J+S auparavant effectuées par l'OFSCO sont désormais assumées par Swiss Cycling.

Les exigences concernant le cyclisme sur route sont élevées, car les offices de la circulation routière et la police attendent une exécution hautement professionnelle.

Swiss Snowsports forme des personnes qui exercent leur activité principale en hiver. Afin de permettre aux moniteurs de ski formés d'être engagés à l'année, ces derniers devraient à l'avenir être engagés en été comme professeurs de vélo. Une éventuelle collaboration est donc en cours de négociation.

Malgré la pandémie, la formation Swiss Cycling Guide a fortement augmenté l'année dernière. Plus de 900 jours de cours ont pu avoir lieu. Il est réjouissant de constater que de plus en plus de destinations et d'organisateurs engagent des Swiss Cycling Guides qui ont terminé leur formation.

Relève : La relève est encore l'un des points faibles du cyclisme suisse et donc de Swiss Cycling. Certains clubs font un excellent travail dans ce domaine. Mais beaucoup luttent avec le bénévolat pour offrir une bonne formation aux athlètes de la relève. D'un point de vue stratégique, les centres d'entraînement pour la relève devraient à l'avenir être davantage rattachés à des infrastructures sportives existantes (par ex. la Roland Arena, le Swiss Bike Park et le Tissot Velodrome). Il s'agit de couvrir le plus grand nombre possible de régions de Suisse afin de raccourcir les trajets et de créer une base importante d'athlètes de la relève.

Mesures de stabilisation Covid-19 : En 2021, un nouveau paquet de stabilisation a été approuvé par la Confédération. Les conditions étaient similaires à celles de l'année précédente. Les montants reçus en 2021 (4,5 millions de CHF) ont toutefois été inférieurs à ceux de 2020 (7 millions de CHF). Les fonds ont été répartis entre 65 organisations au total. Pour la phase III, Swiss Cycling a pu soumettre des préjudices à Swiss Olympic jusqu'à fin février. Le Parlement a déjà approuvé un nouveau paquet pour 2022. Les conditions ne sont toutefois pas encore connues à l'heure actuelle.

5. Thèmes centraux 2022 et objectifs de la Fédération

- a) Fédération : Les exigences envers les fédérations nationales augmentent. Si Swiss Cycling compare le nombre de ses membres avec celui d'autres fédérations, la nôtre affiche des chiffres nettement inférieurs. C'est pourquoi Swiss Cycling aspire à augmenter le nombre de ses membres cette année et l'année prochaine à l'aide d'une campagne d'adhésion. Celle-ci proposera de meilleures offres et sensibilisera les membres aux activités de la Fédération. L'objectif est notamment que les membres passifs actuels deviennent des membres actifs. Nous dépendons également du soutien des clubs, afin qu'ils montrent où Swiss Cycling s'engage.
- b) Sport : Le regard est tourné vers les JO 2024 à Paris ainsi que vers l'organisation des Mondiaux sur route 2024 à Zurich et ceux de VTT en 2025 dans sept destinations valaisannes.

6. Comptes annuels 2021

a) Comptes annuels 2021

Les comptes annuels détaillés peuvent être consultés dans le rapport annuel. Le bref résumé du directeur financier Beat Nydegger se présente comme suit : Le bénéfice effectif pour l'année 2021 s'élève à CHF 1000, alors que le budget prévoyait une perte de CHF 208 000. Le paquet de stabilisation 2021, avec les montants d'indemnisation versés, a entraîné des conséquences sur les organisations bénéficiaires ainsi que sur la couverture des dommages subis par la Fédération en raison de la pandémie de COVID-19. Afin de pouvoir garantir la comparaison avec les exercices précédents, les dommages internes ont à nouveau été comptabilisés dans les comptes de charges et revenus correspondants. L'objectif principal du Comité directeur est de continuer à ne pas avoir de dettes et d'augmenter constamment le capital propre. Le capital de la Fédération s'élève à CHF 557 000.–.

Il n'y a aucune question sur les comptes annuels.

b) Rapport de l'autorité de contrôle externe

Le rapport de l'autorité de contrôle externe a été mis à disposition des délégués avec les documents. Dans son rapport, l'autorité de contrôle externe recommande d'approuver les comptes annuels 2021.

c) Rapport de la Commission de contrôle de gestion

Le rapport de la Commission de contrôle de gestion a été publié dans le rapport annuel.

Le vote sur l'approbation des comptes annuels 2021 a donné le résultat suivant : 108 voix pour / 1 voix contre / 6 abstentions

a) Budget 2022

Beat Nydegger commente le budget 2022.

Comme l'année précédente, le budget prévoit un résultat nul. Du côté des recettes, on s'attend à une baisse des cotisations des membres en raison de la pandémie, mais à nouveau à une augmentation des contributions de Swiss Olympic, de l'OFSPO et des partenaires. Du côté des dépenses, le budget prévoit également des coûts plus élevés que l'année précédente. En 2022, la devise est de ne dépenser que l'argent nécessaire à la réalisation des objectifs sportifs.

Aucune question n'est posée sur le budget 2022.

b) Décharge des membres du Comité directeur

Les délégués déchargent le Comité directeur avec 108 voix pour, 1 voix contre et 6 abstentions.

7. Modification des statuts

Proposition du Comité directeur de Swiss Cycling :

- **Indépendance** vis-à-vis des partis politiques, art 1.3, au lieu de neutralité. Car Swiss Cycling s'engage également au niveau politique dans des thématiques liées au cyclisme et n'est donc pas neutre, mais indépendante vis-à-vis des partis politiques.
- Statuts en matière de dopage et d'éthique de Swiss Olympic, art. 5.3 et art. 59 : Compléments selon les directives de Swiss Olympic :
 - Swiss Cycling, ses organes et ses membres appliquent ces valeurs
 - Reconnaissance de la Charte d'éthique du sport suisse
 - Swiss Cycling et ses membres se soumettent au Statut concernant le dopage et aux Statuts en matière d'éthique
 - Caractère contraignant également pour les membres, les fonctionnaires, les athlètes, les clubs et leurs membres
 - Reconnaissance de la chambre disciplinaire comme organe compétent en cas d'infraction
- Anchage de la possibilité d'organiser une assemblée des délégués écrite ou en ligne à l'art. 27, al. 4. Cela permet, même après la validité de l'ordonnance Covid-19, de passer à une assemblée écrite ou en ligne dans des situations particulières.
- Composition de la direction, art. 48, al. 1, et approbation par le Comité directeur, art. 36, al. 2 : Adaptation à la réalité et séparation claire du niveau stratégique et du niveau opérationnel ; le présidium ne fait plus partie de la direction. Nomination du directeur par le Comité directeur (inchangé). Approbation des nouveaux membres de la direction par le Comité directeur (nouveau)
- Adaptation Commissions sportives, art. 52 : Les commissions Cycliste en salle et Cyclisme pour tous sont rayées, car elles n'existent plus sous cette forme.

Le vote sur l'approbation de la modification des statuts a donné le résultat suivant : 97 voix pour / 10 voix contre / 8 abstentions

8. Élections

Des réélections sont prévues pour le Comité directeur ainsi que l'autorité de contrôle externe.

a) Comité directeur

La composition actuelle du Comité est la suivante :

- Franz Gallati, co-président, dernière élection 2020
- Patrick Hunger, co-président, dernière élection 2019
- Doris Turin, vice-présidente, dernière élection 2020
- Beat Nydegger, directeur financier, dernière élection 2020
- Fabien Fivaz, membre, dernière élection 2021
- Marisa Reich, membre, dernière élection 2021
- Olivier Senn, membre, dernière élection 2019

Les membres du Comité directeur Patrick Hunger et Olivier Senn, dont le mandat prend fin, se portent candidats à leur réélection.

Patrick Hunger est réélu comme co-président avec 106 voix pour, 2 voix contre et 7 abstentions.

Olivier Senn est réélu comme membre avec 110 voix pour, 0 voix contre et 5 abstentions.

b) Autorité de contrôle externe

Fiduciar Treuhand AG à Coire est l'autorité de contrôle externe actuelle. Swiss Cycling recommande de réélire la société Fiduciar Treuhand AG comme autorité de contrôle externe. Elle est élue comme autorité de contrôle externe pour l'année 2022 avec 114 voix pour, 1 voix contre et 0 abstention.

9. Autres demandes

Les membres n'ont soumis aucune autre demande.

10. Distinctions

Le co-président Franz Gallati fait un bref éloge de Daniel Gisiger. Le comité propose de nommer Daniel Gisiger membre d'honneur. Daniel Gisiger est nommé membre d'honneur avec 108 voix pour et 7 abstentions. Swiss Cycling lui remettra également le Lifetime Award, qui lui aurait déjà été remis lors de la Swiss Cycling Night.

Daniel Gisiger remercie ici pour cette nomination en tant que membre d'honneur. Il remercie en outre les clubs pour leur formidable travail préparatoire dans le domaine de la relève.

11. Divers

Patrick Hunger invite les délégués à se manifester en cas de questions en suspens. Aucune question n'est posée.

12. Assemblée des délégués 2023

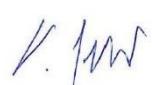
La prochaine Assemblée des délégués aura probablement lieu début mars 2023 à Ittigen. La date exacte sera publiée sur le site Internet et dans le numéro d'automne de l'organe de la Fédération Ready to Ride. Un sondage concernant le choix du jour de la semaine pour la prochaine assemblée des délégués sera envoyé aux délégués après l'AD.

Patrick Hunger remercie les participants et clôture l'Assemblée des délégués en ligne à 19h00.

Granges, le 4 mars 2022



Patrick Hunger
Co-président



Thomas Peter
Directeur



Tina Haueter
Responsable du PV

Assemblée des délégués 2022 – Participation aux votes

Description	Organisation	Nom
Club	ATB Wettingen	Ursprung Sascha
Club	Bike Trial Academy Basel	Studer Debi
Club	Biketeam12 Gränichen	Rohner Markus
Club	Cycling Team Ost	Rohner Markus
Club	EC Emmenbrücke	Métry Ruth
Club	GS VMC Bäch	Wehrli Josef
Club	Mauna Loa Bikers	Studer Roy
Club	Montreux Rennaz Cyclisme	Bovay Steve
Club	Radfahrerverein Arbon	Kuttruff Roland
Club	Radfahrerverein Vordemwald	Fankhauser Markus
Club	RMC Witnau	Hasler Iwan
Club	RMV Hochdorf	Leib Jonas
Club	RMV Mosnang	Schnellmann Gregor
Club	RSC Aaretal Münsingen	Feller Beat
Club	RV Bülach	Zogg Oliver
Club	RV Ersigen	Locher Adrian
Club	RV Höngg	Diener Silvia
Club	RV Uster	Temperli Hans
Club	RV Wetzikon	Stieger Lukas
Club	Swiss Cycling Fricktal	Rheinegger Philipp
Club	Ticino Cycling - BMX Club Ticino	Gilardi Daniele
Club	VC Baar-Zug	Hunn Ivo
Club	VC Born Boningen	Kainersdorfer Stephan
Club	VC Fischingen	Mäder Martin
Club	VC Fribourg	Girard Ben
Club	VC Pfaffnau - Roggliswil	Steinmann Kurt
Club	VC Rothenburg	Brunner Andreas
Club	VC Schötz	Fischer Michael
Club	VC Schwalbe Brüttisellen	Schweyckart Markus
Club	VC Surselva	Schweizer Guido
Club	VCE Martigny	Baillifard Valentin
Club	Velo & Bike Team Seetal	Kohler Marco
Club	Velo Club Ägeri	Henggeler Daniel
Club	Veloclub Oftringen	Lüscher René
Club	Velo-Club Riehen	Humm Lucius
Club	Verein IG Radquer Mettmenstetten	Fuhrer Andreas
Club	Veteranen /Häuptling	Zeller Hans Ulrich
Club	VMC Brunnen	Büeler Reto
Club	VMC Niederglatt	Singer Marcel
Club	VMC Schupfart	Müller Doris

Membre d'honneur	Membre d'honneur	Mamié Marcel
Association cantonale	Ass. Cycliste Cant. Vaudoise Cyclophilie Lausannois	Volet Vincent
Association cantonale	Bündner Radsportverband	Dasoli Riccardo
Association cantonale	KV St. Gallen	Baumgartner Daniel
Association cantonale	SRB Schwyz	Vetsch Andreas
Association cantonale	Swiss Cycling Aargau	Hollinger Rolf
Association cantonale	Swiss Cycling Kanton Bern	Hänni Anton
Association cantonale	Swiss Cycling Luzern	Ruch Adrian
Association cantonale	Thurgau Cycling	Arenz Christian
Association cantonale	Union Cycliste Fribourgeoise	Rohrbasser Jean-Marc
Association cantonale	Union Cycliste Neuchâteloise	Dürig Eric
Association cantonale	Zürich Cycling	Schneiter Bruno
Association régionale	Liechtensteiner Radfahrerverband	Kind Paul
Association régionale	RMVZOL	Scheurer Thomas

Assemblée des délégués 2022 – Participation à l'AD en ligne

Description	Association	Nom	Prénom
Club	ATB Wettingen	Ursprung	Daniel
Club	ATB Wettingen	Ursprung	Sascha
Club	Bike Trial Academy Basel	Wyss	Corinne
Club	Biketeam12 Gränichen	Rohner	Markus
Club	BMX-Club Ticino	Gilardi	Daniele
Club	BMX Club Volketswil	Brunner	Andreas
Club	Cycling Team Ost	Rohner	Markus
Club	Einrad Club Emmenbrücke	Métry	Ruth
Club	Montreux-Rennaz Cyclisme	Dufaux	Laurent
Club	PEV Genève	Grauser	Damien
Club	Powerbike Winterthur BMX/MTB	Sieber	Stefan
Club	RC Gränichen	Stürnemann	Beat
Club	Radfahrerverein Bülach	Zogg	Oliver
Club	Radfahrerverein Vordemwald	Fankhauser	Markus
Club	Radfahrer-Verein Zürich	Aemmer	Harry
Club	Radrennclub Bern	Häuselmann	Martin
Club	Radrennclub Olympia Biel	Chatelain	Gilles
Club	Radrennclub Olympia Biel	Rothenbühler	Marco
Club	RMC Obwalden	Perruchoud	Claude
Club	RMV Hochdorf	Leib	Jonas
Club	RMV Mosnang	Schnellmann	Gregor
Club	RMV Uzwil	Schilliger	Marcel
Club	RRC Nordwest Reigoldswil	von Burg	Thomas
Club	RRC Amt	Graf	René

Club	RSC Aaretal Münsingen	Feller	Beat
Club	RV Ersigen	Locher	Adrian
Club	RV Stadt Winterthur	Laich	Beat
Club	Switzerland Cycling Unit	Längauer	Lars
Club	VBC Landquart	Marugg	Jürg
Club	VBT Seetal	Kohler	Marco
Club	VC Fischingen	Mäder	Martin
Club	VC Pfaffnau-Roggiswil	Steinmann	Kurt
Club	VC Surselva	Schweizer	Guido
Club	VCE Martigny	Baillifard	Valentin
Club	Velo Club Ägeri	Henggeler	Daniel
Club	Velo Club Industrie Zürich	Columberg	Beat
Club	Velo Trial Moron	Eggimann	Patricia
Club	Veloclub Horgen	Blessing	Markus
Club	Velo-Club Kaisten	Müller	Oliver
Club	Veloclub Nebikon	Täuber	Christian
Club	Veloclub Oftringen	Lüscher	René
Club	VC Riehen	Humm	Lucius
Club	Velo-Moto-Club Altendorf	Roth	Marc
Club	VMC Brunnen	Büeler	Reto
Club	VMC Niederglatt	Singer	Marcel
Association cantonale	Liechtensteiner Radfahrerverband	Kind	Paul
Association cantonale	SRB Schwyz	Vetsch	Andreas
Association cantonale	SRB Zug	Hunn	Ivo
Association cantonale	Swiss Cycling Aargau	Hollinger	Rolf
Association cantonale	Swiss Cycling beider Basel	Animaux sauvages	Andreas
Association cantonale	Swiss Cycling Bern	Hänni	Anton
Association cantonale	Swiss Cycling Bern	Kurt	Beat
Association cantonale	Swiss Cycling Luzern	Ruch	Adrian
Association cantonale	Swiss Cycling St. Gallen	Baumgartner	Daniel
Association cantonale	Union Cycliste Fribourgeoise	Bolley	Serge
Association cantonale	Union Cycliste Neuchâteloise	Dürig	Eric
Association cantonale	Union Vélocipédique Genevoise	Hugentobler	Loic
Swiss Cycling	Graphiste	Breitenmoser	Urs
Swiss Cycling	Resp. de formation Swiss Cycling Guide	Dörig	Flurin
Swiss Cycling	Comité directeur	Fivaz	Fabien
Swiss Cycling	Office Swiss Cycling Guide	Flury	Yvonne
Swiss Cycling	Co-président de Swiss Cycling	Gallati	Franz
Swiss Cycling	Hôte invité	Gisiger	Daniel
Swiss Cycling	Responsable Services	Gries	Susanne
Swiss Cycling	Collaboratrice J+S et coach de la Fédération	Häberle	Lena
Swiss Cycling	Assistante de la direction	Haueter	Tina
Swiss Cycling	Collaboratrice Communication	Heri	Laura

Swiss Cycling	Co-président de Swiss Cycling	Hunger	Patrick
Swiss Cycling	Responsable Cyclisme pour tous	Keusch	Gabriela
Swiss Cycling	Membre d'honneur	Mamié	Marcel
Swiss Cycling	Collaboratrice Marketing	Mürner	Léonie
Swiss Cycling	Comité directeur / Directeur financier	Nydegger	Beat
Swiss Cycling	Directeur	Peter	Thomas
Swiss Cycling	Comptabilité et RH	Ratano	Alessandra
Swiss Cycling	Licences et membres	Ratano	Stefania
Swiss Cycling	Comité directeur	Reich	Marisa
Swiss Cycling	Comité directeur	Senn	Olivier
Swiss Cycling	Comité directeur	Turin	Doris
Swiss Cycling	Co-responsable de projet Cyclisme pour tous et resp. formation J+S	Ulmer	Tabea
	Fiduciar Treuhand AG	Macri	Antonio
6 autres participants non listés			